USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO)

Request for Applications (RFA) No. 18

Mini-farming in boarding schools

Issuance Date: December 18, 2020

Dear Applicant,

awarded and implemented in accordance with USAID Договори internal subaward management policies.

to complete the application form. Interested applicants аплікаційної must confirm their participation by sending the семінарі, name, the organization's participant's address до January 08, 2021 at the will be met.

applicants are prohibited from offering, any money, fee, AGRO Chief of Party Kseniya Sydorkina ksydorkina@chemonics.com

BusinessConduct@chemonics.com.

Annexes included with this Request for Applications:

- Annex A Subaward Application Form;
- Annex B Subaward Application Budget Form;
- Annex C Applicant Self-Assessment Form;

Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (АГРО)

Запит на подання заявок (ЗПЗ) на одержання субгранту № 18

Міні фермерство в школах-інтернатах

Дата опублікування: 18 грудня 2020 р.

Шановний Заявнику,

USAID's Agriculture Growing Rural Activity in Ukraine «Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (AGRO) (hereinafter referred to as "AGRO"), (АГРО)» (надалі іменується "Проект АГРО"), що implemented by Chemonics International (hereinafter реалізовується компанією Кімонікс Інтернешнл referred to as "Chemonics"), is seeking subaward (надалі іменується "Кімонікс"), запрошує подавати applications for implementation of program "Mini- заявки на одержання субгранту для реалізації farming in boarding schools". The subawards will be програми «Міні фермерство в школах-інтернатах». субгранту укладатимуться and US Government regulations governing subawards виконуватимуться відповідно до правил USAID та under cooperative agreement and Ukraine AGRO's Уряду США, що регулюють субгранти за угодами про співпрацю, та внутрішніх процедур управління субгрантами проекту АГРО.

AGRO will hold a pre-application on-line workshop on Проект АГРО проведе передзаявочний on-line January 11, 2021 from 12.00 pm to 1.30 pm local семінар 11 січня 2021 р. з 12.00 до 13.30 години за Kyiv time. This workshop will allow eligible and київським часом. Цей семінар дозволить прийнятним interested applicants to have the chance to ask і зацікавленим заявникам задати питання стосовно questions about the RFA and receive guidance on how 3ПЗ і отримати вказівки щодо порядку заповнення форми. Зацікавлені заявники, які that meet the eligibility requirements defined in Section відповідають наведеним у Розділі III критеріям III below and would like to participate in this workshop прийнятності та бажають взяти участь у цьому участь, повинні підтвердити свою name, надіславши учасника, ім'я назву організації, participant's email address and phone number by електронну адресу учасника та його номер телефону 08 січня 2021 p. на адресу agro.subawards@chemonics.com with reference to agro.subawards@chemonics.com. 3 посиланням на RFA No.18. When confirming participation, please RFA № 18. Підтверджуючи свою участь, будь ласка, note if the person has any special needs to access the повідомте, якщо учасник має які-небудь особливі workshop. No reimbursement for costs of participation потреби для доступу до проведення семінару. Витрати, пов'язані з участю у семінарі, не відшкодовуватимуться.

AGRO and Chemonics employees may not ask for, and Співробітники проекту АГРО та Кімонікс не можуть вимагати, а заявникам заборонено пропонувати будьcommission, credit, gift, gratuity, thing of value, or які гроші, гонорар, комісію, кредит, подарунок, подяку, compensation to obtain or reward improper favorable цінні речі або компенсацію за отримання переваг або treatment regarding this solicitation. Any improper за неналежне прихильне ставлення у процесі request from a project employee should be reported to проведення цього конкурсу. Про будь-які неналежні at вимоги просимо повідомляти Директорці проекту or AГРО Ксенії Сидоркиній ksydorkina @chemonics.com або за адресою BusinessConduct@chemonics.com. Цей Запит на подання заявок містить такі Додатки:

> - Додаток А -Форма заявки на одержання субгранту;

- Додаток **В** Форма бюджету субгранту;
- Додаток C Форма самооцінювання заявника;

- Annex D – Required Certifications and Assurances: - Додаток D – Необхідні засвідчення та гарантії: the applicant as part of subaward application:

- Certification "Representation of by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)";
- Prohibition on Providing Federal Assistance to • Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements - Representation (May 2017).

selected applicant prior to signing the subaward

- Certification of Recipient; •
- Certification Regarding Terrorist Financing; •
- Certification Regarding Lobbying; •
- For subawards over the equivalent of \$25,000. the subrecipient must provide Chemonics with its Duns and Bradstreet Number (DUNS #) prior to subaward execution or immediately following execution. In cases where the subrecipient does not have a DUNS #, Chemonics may help the subrecipient to obtain one. A DUNS # is not required for subawards that are 100 percent in-kind.

- Annex E – Mandatory and Required As Applicable - Додаток Е – Обов'язкові та Standard Provisions

- Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a fixed amount award can be accessed through the following URL: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docu ments/303mat.pdf
- Provisions Standard for Non-U.S., • Nongovernmental recipients receiving all other types of grants can be accessed through the following URL: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docu ments/303mab.pdf

these standard provisions which will be included as an договору субгранту. annex to the subaward agreement.

Chronology of Solicitation Events

solicitation process. Offerors must strictly follow these конкурсного процесу. Учасники зобов'язані суворо deadlines.

Date RFA issued: December 18, 2020

Due date for submitting EOIs for pre-application workshop: January 08, 2021

List of certifications and assurances to be submitted by Перелік засвідчень і гарантій, які заявник повинен надати разом із заявкою на одержання субгранту:

- організації Засвідчення «Заява щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»;
- Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.).

List of certifications and assurances to be submitted by Перелік засвідчень і гарантій, які відібраний заявник повинен надати перед підписанням договору субгранту:

- Засвідчення Реципієнта;
- Засвідчення стосовно фінансування тероризму;
- Засвідчення стосовно лобіювання;
- Якщо вартість субгранту перевищує 25 000 дол. США, перед укладенням договору субгранту або відразу після його укладення субреципієнт повинен надати Кімонікс свій номер у системі Duns and Bradstreet (DUNS №). Якщо субреципієнт не має номера DUNS, Кімонікс може допомогти субреципієнту його отримати. Якщо субгрант на 100% £ негрошовим, номер DUNS не є потрібним.

необхідні за відповідних умов стандартні:

- Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій, які отримують гранти з фіксованою сумою, доступні за наступною адресою: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docume nts/303mat.pdf
- Стандартні положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види грантів, доступні за наступною адресою: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docume nts/303mab.pdf

Від успішних заявників вимагатиметься дотримання The successful applicants will be required to follow цих стандартних положень, які будуть додатком до

Хронологічний перелік заходів конкурсу

The following timeline summarizes important dates in the У календарі нижче підсумовано важливі дати дотримуватися встановлених термінів.

Дата оголошення ЗПЗ: 18 грудня 2020 р.

Кінцева дата подання заявок на передзаявочний семінар: 08 січня 2021 р.

Дата проведення семінару: 11 січня 2021 р.

Date of pre-application workshop: January 11, 2021

Due date and time for questions:6:00 pm Kyiv time on January 13, 2021

Due date for response to questions: January 15, 2021

RFA closing date and time: 6:00 pm Kyiv time on January 19, 2021

Estimated subaward date: February 15, 2021

of Chemonics. Any changes will be published in an оприлюднені у формі поправки до цього 3ПЗ. amendment to this RFA.

SECTION I. PROGRAM DESCRIPTION

IA. OBJECTIVE

USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities «Програма USAID з аграрного і сільського розвитку Activity in Ukraine (AGRO) anticipates issuing a (АГРО)» розглядає можливість надання субгрантів subaward to Ukrainian private enterprises, non- українським governmental organizations or business associations, підприємствам specializing in supporting the development of farming спеціалізуються на підтримці розвитку фермерських and social programs in business and agriculture, to та соціальних програм у бізнесі та сільському promote economic growth and prosperity of rural господарстві, для сприяння економічного розвитку communities in Ukraine by developing and implementing та підвищення добробуту сільських громад в Україні a program of cooperation with boarding schools in rural шляхом розвитку та реалізації програми співпраці зі areas.

The objectives of this subaward are:

- to create mechanisms of cooperation between local - створити механізми співпраці між місцевими farmers and boarding institutions through development фермерами та інтернатними закладами шляхом of mini-farming in boarding schools;

attracting under-represented groups of population фермерських (children under 14 and youth from low-income families, недостатньо представлених груп населення, таких orphans, children and youth with disabilities, residents of як діти до 14 років та молодь із малозабезпечених special institutions such as boarding schools, nursing сімей, сироти, діти та молодь з інвалідністю, які home etc.) to agricultural production, increasing перебувають у спеціальних закладах, таких як production to supply boarding schools with agricultural школи-інтернати, будинки-інтернати, тощо, для produce:

- to engage local self-government in the dissemination of best practices of cooperation between local farmers and boarding schools throughout Ukraine.

It is envisioned that the subaward will help local farmersand boarding schools to grow and sell their farm products more efficiently, use new and innovative agricultural technologies and practices, attract labor and support under-represented groups of population.

Кінцева дата та час подання запитань: 18:00 13 січня 2021 р.

Кінцева дата відповідей на запитання: 15 січня 2021 p.

Кінцева дата та час подання заявок: 18:00 19 січня 2021 р.

Очікувана дата присудження субгранту: 15 лютого 2021 p.

Вказані вище терміни можуть бути переглянуті The dates above may be modified at the sole discretion виключно на розсуд Кімонікс. Будь-які зміни будуть

РОЗДІЛ І. ОПИС ПРОГРАМИ

IA. **META**

приватним чи недержавним абобізнес-асоціаціям, шо школами-інтернатами у сільській місцевості.

Цілі цього субгранту наступні:

розвитку міні фермерства в школах-інтернатах;

- to promote the creation of new jobs on local farms and - сприяти створенню нових робочих місць у місцевих господарствах та залученню сільськогосподарського виробництва, збільшення виробництва для забезпечення шкіл-інтернатів сільськогосподарськими продуктами;

> - залучати органи місцевого самоврядування до поширення найкращих практик співпраці між місцевими фермерами та школами-інтернатами по всій Україні.

> В рамках субгранту планується допомогти місцевим фермерам та школам-інтернатам ефективніше вирощувати та продавати свою сільськогосподарську продукцію, використовувати

Promotion of the development of mini-farms in boarding нові та інноваційні сільськогосподарські технології schools will also help under-represented groups to adapt та практики, залучати робочу силу та підтримувати to the new working conditions in rural areas, to develop недостатньо niche production that requires a lot of manual labor. It Сприяння розвитку міні ферм у школах-інтернатах can be helpful for farmers and individuals from також допоможе недостатньо представленим underrepresented groups to diversify their production групам адаптуватися до нових умов праці в сільській activities by branching out into non-agricultural місцевості, розвинути нішеве виробництво, яке enterprises, which is an important mechanism for вимагає великої кількості ручної праці. Фермерам та reducing risks and developing a more stable year-round особам із недостатньо представлених груп може income.

IB. BACKGROUND

AGRO is a five-year project financed by USAID and Проект implemented by Chemonics International. The purpose фінансується USAID і реалізовується компанією of AGRO is to accelerate the economic development of Кімонікс Інтернешнл. rural Ukrainian communities with the greatest need прискорення through a better governed agricultural sector that громад encourages more productive, modern, and profitable підтримки, шляхом покращення управління в micro, small, and medium (MSMEs) agricultural сільськогосподарському enterprises that are successfully integrated into competitive markets both in Ukraine and internationally.

AGRO's objectives are to:

- Improve productivity and market access in target value chains;
- Improve key supporting functions; and •
- Improve agricultural sector rules and regulations.

agricultural micro, small and medium enterprises сільськогосподарських мікро-, малих і середніх (MSMEs) and their access to financing, establish a fair підприємств (ММСП) і їхній доступ до фінансування, and transparent agricultural land market (land reform), створить reducing corruption in the agricultural sector.

Ukraine, as of October 2020, there are 718 boarding станом на жовтень 2020 року в Україні функціонує schools for children and young adults in Ukraine, of 718 шкіл-інтернатів для дітей та молоді, з яких 242 which 242 boarding schools are located in rural areas школи-інтернати розташовані у сільській місцевості (villages and urban-type settlements). 26.5 thousand (селах та селищах міського типу). Постійними people are permanent residents of rural boarding мешканцями сільських шкіл-інтернатів є 26,5 тис. schools, 915 of them are over 18 years old, the rest are осіб, з них 915 старше 18 років, решта – це діти у віці children aged 0 to 17. Percentage of children in boarding від 0 до 17 років. Відсоток дітей, що перебувають у schools represents 1.5% of the children population of школах-інтернатах, Ukraine.

Boarding schools are managed by following ministries, namely:

- Ministry of Health of Ukraine that operates boarding schools for the youngest children. Two institutions of the Ministry of Health are located in "conditionally" rural

представлені групи населення. бути корисно диверсифікувати свою виробничу розгалуження діяльність шляхом на несільськогосподарські підприємства, що Э важливим механізмом для зменшення ризиків та отримання стабільнішого цілорічного доходу.

IB. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

АГРО - це п'ятирічний проект, ЩО Мета проекту АГРО розвитку економічного сільських України, які потребують найбільшої секторі, що сприятиме розвитку більш продуктивних, сучасних та прибуткових мікро-, малих та середніх сільськогосподарських підприємств (ММСП), які успішно інтегруватимуться в конкурентні українські та міжнародні ринки.

Завдання проекту АГРО:

- підвищення продуктивності та покращення доступу до ринку в цільових ланцюгах створення вартості;
- покращення ключових допоміжних функцій;
- вдосконалення норм i положень V сільськогосподарському секторі.

As a result, AGRO will increase the revenue of Як наслідок, проект АГРО збільшить доходи справедливий i прозорий ринок сільськогосподарських земель (земельна реформа), що зменшить корупцію в аграрному секторі.

According to the data of Ministry of Social Policy of Заданими Міністерства соціальної політики України, становить 1.5% дитячого населення України.

> Школи-інтернати підпорядковуються наступним міністерствам, а саме:

> - Міністерство охорони здоров'я України, яке керує інтернатами для наймолодших дітей. Два заклади

areas - urban-type settlements that are satellites of large Міністерства охорони здоров'я розташовані в cities.

- Ministry of Social Policy of Ukraine takes care of institutions for children and young adults with disabilities. In rural areas, there are 39 such institutions that house опікується установами для дітей та молоді з 1,916 students, of whom 723 are over 18 years old.

- Ministry of Education and Science of Ukraine. The number of institutions under its authority and children in them is the largest. In rural areas, there are 242 - Міністерство освіти і науки України. Кількість institutions with 24.5 thousand children.

The largest number of children and adults are in institutions in rural areas of Vinnytsia region (2.5 thousand people, including 260 adults) and Zaporizhzhia Найбільша кількість дітей та дорослих перебуває в oblast (1.8 thousand people, including 115 adults). Next in terms of the number of dependents in rural areas are Zakarpatia, Rivne and Volyn oblasts, each of which has області (1,8 тис. осіб, у тому числі 115 дорослих). about 1,600 children and almost no adults.

Ukraine is undergoing deinstitutionalization - reform of the system of institutional care and upbringing of children for 2017-2026, which provides for a reduction in the number of children kept in boarding schools through 1) liquidation of some boarding schools, 2) reform of day or inpatient facilities, 3) reducing the number of children in institutions around the clock. According to the National Strategy for Reforming the System of Institutional Care and Upbringing of Children for 2017-2026, only 0.5% of the child population should remain in boarding schools until 2026, and no more than 10 children should be kept in one institution. Instead, communities should have affordable and high-quality services for families with children, 50% of which should be provided by professional NGOs, and local authorities should provide and facilitate these services.

Given the direction of the institutional care system, as well as the fact that local communities are responsible for the reform, rural communities may have more problems with the supply of social, educational and rehabilitation health services under the reform than communities, which are located in cities.

Data source: Ministry of Social Policy of Ukraine

https://www.msp.gov.ua/timeline/Deinstitucializaciya.ht ml

IC. DETAILED PROGRAM DESCRIPTION

IC.1 Geographical coverage and areas of activity

(Dnipropetrovsk, Zaporizhzhia, Mykolaiv, Odesa, Poltava, Kharkiv, Kherson, Cherkasy) with possibility to involve women and underrepresented groups from all Херсонська, Черкаська) з можливістю залучення regions of Ukraine, with an exception of the temporarily жінок та недостатньо представлених груп з усіх

"умовно" сільській місцевості - це селищах міського типу, які є супутниками великих міст.

Міністерство соціальної політики України інвалідністю. У сільській місцевості існує 39 таких закладів, в яких проживає 1916 студентів, з них 723 особи старші 18 років.

підпорядкованих йому установ та дітей у них найбільша. У сільській місцевості функціонують 242 заклади, де виховується 24,5 тис. дітей.

закладах у сільській місцевості Вінницької області (2.5 тис. осіб. з них 260 дорослих) та Запорізької Наступними за кількістю утриманців у сільській місцевості є Закарпатська, Рівненська та Волинська області, кожна з яких має близько 1600 дітей і майже немає дорослих.

В Україні триває процес деінституціоналізації – це реформа системи інституційного догляду та виховання дітей на 2017-2026 роки, яка передбачає зменшення кількості дітей, що утримуються в інтернатах через 1) ліквідацію деяких шкілінтернатів, 2) реформу денного або стаціонарних закладів, 3) цілодобове зменшення кількості дітей у закладах. Згідно з Національною стратегією реформування системи інституційного догляду та виховання дітей на 2017-2026 роки, в інтернатах до 2026 року повинно залишатися лише 0,5% дитячого населення, а в одному закладі - не більше 10 дітей. Натомість громади повинні мати доступні та якісні послуги для сімей з дітьми, 50% з яких повинні надавати професійні НУО, а місцеві органи влади повинні надавати та сприяти цим послугам.

Враховуючи напрямок діяльності системи інституційного догляду, а також той факт, що місцеві громади відповідають за реформу, сільські громади можуть стикнутися з більшою кількістю проблем при наданні соціальних, освітніх та реабілітаційних медичних послуг в рамках реформи, у порівняння з громадами, які розташовані в містах.

Джерело даних: Міністерство соціальної політики України

https://www.msp.gov.ua/timeline/Deinstitucializaciya.ht ml

IC. ДОКЛАДНИЙ ОПИС ПРОГРАМИ

IC.1 Географія та напрями діяльності

Activities will be focused on AGRO target oblasts Робота буде зосереджена в цільових областях проєкту АГРО (Дніпропетровська, Запорізька, Миколаївська, Одеська, Полтавська, Харківська, регіонів України, за винятком тимчасово окупованих occupied territories of Donetsk and Lugansk oblasts and територій Донецької та Луганської областей та АР Crimea.

IC.2 Specific Activities

Based on desk research conducted at the initial stage of Ha основі досліджень, проведених на початковому the project, AGRO received general statistical етапі реалізації проєкту, проєкт АГРО отримав information on boarding schools in Ukraine. During the загальну статистичну інформацію про школиimplementation of AGRO program on gender equality інтернати в Україні. Під час реалізації програми з and social inclusion (GESI), AGRO identified the areas гендерної рівності та соціальної інтеграції проєкт where it is possible to achieve cooperation between the АГРО визначив сфери, де можна досягти співпраці boarding schools, local self-government, and MSMEs. між школами-інтернатами, органами місцевого Based on the analysis of the network of boarding самоврядування schools, AGRO will create a comprehensive educational вищезазначеного аналізу мережі шкіл-інтернатів, and practical implementation program that will ensure проєкт АГРО створить комплексну освітню та long-term sustainable interaction between beneficiaries of the program and provide support in the довгострокову стійку взаємодію між бенефіціарами form of promoting mini-farms for boarding schools програми та забезпечить підтримку у формі dialogue and cooperation with boarding schools, просування міні ферм для шкіл-інтернатів шляхом retirement homes and nursing homes. Improving будування діалогу та співпраці з інтернатами, cooperation with these institutions will help the MSMEs будинками для людей похилого віку та будинкамиfind additional sales opportunities, and accordingly, it will інтернатами. help boarding schools to create additional employment закладами допоможе ММСП знайти додаткові and opportunities for vocational training and skills for можливості продажу своєї продукції, та відповідно, people with special needs (residents of boarding допоможе школам-інтернатам створити додаткові schools), which will increase their chances of getting a робочі місця, та можливості для професійного job and provide for themselves in the future.

It is envisioned that proposed subaward activity will be cefe. carried out in following stages:

Stage 1:

- Selection of the pilot boarding schools in the target ETan 1: located in a rural area, be ready to cooperate in implementing this program; be associated with local farmers or agricultural enterprises or local selfgovernment or have other type of subordination.
- Development of methodology for cooperation during the year, identification of key results of cooperation, promotion of results.
- boarding schools or farms closest to institutions.
- Training of boarding school residents on new skills knowledge. development of long-term • and cooperation with the prospect of employment.
- Arranging the supply and sale of local farmers' Навчання products to pilot boarding schools.

Stage 2:

methodology for establishing cooperation with boarding schools, including methodology and tools, innovations to be used, information and media materials, as well as a monitoring and evaluation plan;

Крим.

IC.2 Конкретні види діяльності

MMCΠ. та Ha основі the практичну програму впровадження, яка забезпечить Покращення співпраці з цими навчання, та навичок для людей з особливими потребами (мешканців шкіл-інтернатів), 1110 збільшить їх шанси отримати роботу і забезпечити

Передбачається, що запропонована діяльність субгранту буде здійснюватися за наступними етапами:

- areas based on the following criteria: School must be Відбір пілотних шкіл-інтернатів у цільових районах на основі наступних критеріїв: Школа повинна знаходитись у сільській місцевості, бути готовою до співпраці у реалізації цієї програми; бути місцевими фермерами пов'язаною 3 чи підприємствами, сільськогосподарськими чи місцевим органами самоврядуванням або мати інший тип підпорядкування.
- Establishment of mini-farms on the territory of Розробка методології співпраці протягом року, визначення ключових результатів співпраці, просування результатів.
 - Створення міні ферм на території шкіл-інтернатів або ферм, найближчих до закладів.
 - мешканців шкіл-інтернатів новим навичкам та знанням, розвиток довготривалої співпраці з перспективою працевлаштування.
 - Організація постачання та реалізації продукції місцевих фермерів пілотним інтернатам.

Етап 2:

Preparation and approval with AGRO of a • Підготовка методології налагодження співпраці зі школами-інтернатами, включаючи методологію та інструменти, нововведення, що будуть використовуватися, інформаційні та медіа матеріали, а також план моніторингу та оцінки; та їхнє затвердження з проєктом АГРО;

- plan (schedule) for the implementation of proposed subaward activities;
- Conduct information and training activities in Проведення інформаційних accordance with the program and schedule approved by AGRO and taking into account epidemiological situation with COVID-19;
- Ensure proper implementation monitoring • (development of a monitoring plan) and provide all documents required for implementation;
- The planning and implementation of the activities must meet the specific objectives in accordance with • the stages of project implementation.

IC.3 Expected Results

The subaward must directly contribute to and ensure achievement of the following expected results:

- 1. Methodology for cooperation of MSMEs/farms with boarding schools developed;
- 2. 4 pilot boarding schools selected in accordance with the eligibility criteria;
- 3. 4 training mini-farms established on the territory of boarding schools or on the territory of the nearest MSMEs/farms;
- 4. Mentoring and training of 20+ residents of boarding schools conducted;
- 5. Local MSME have additional markets for their products.

The Sub-recipient should directly promote and ensure the achievement of the following gender-disaggregated indicators:

- 1. Number of farmers and others who have applied improved technologies or management practices with USG assistance
- 2. Percentage of female participants in USG-assisted programs designed to increase access to productive economic resources (GNDR-2)
- 3. Percentage of women who report improved economic well-being at the household level as a result of USG assistance

Applications that demonstrate the most significant impact on the target groups will have a higher score in the selection process. Applicants should therefore include quantitative indicators to determine the expected Заявки results.

ID. **AUTHORITY/GOVERNING REGULATIONS**

AGRO subawards are made under the authority of the Проект U.S. Foreign Assistance Act of 1961, as amended. відповідно до Закону США «Про іноземну допомогу»

- Preparation and approval with AGRO of a calendar Підготовка календарного плану (графік) реалізації запропонованих субгрантових заходів та їхнє затвердження з проєктом АГРО;
 - та навчальних заходів відповідно до програми та графіка, затверджених з проєктом AGRO, та з урахуванням епідеміологічної ситуації через COVID-19;
 - Забезпечення належного моніторингу впровадження діяльності (розробка плану моніторингу) та надання всіх документів, необхідних для впровадження;
 - Планування та здійснення заходів повинні відповідати конкретним цілям відповідно до етапів реалізації проєкту.

IC.3 Очікувані результати

Виконання цього субгранту повинно безпосередньо сприяти та забезпечувати досягнення таких очікуваних результатів:

- 1. Розроблена методологія співпраці ММСП / ферм зі школами- інтернатами:
- 2. 4 пілотні школи-інтернати, обрані відповідно до критеріїв прийнятності;
- 3. Створено 4 навчальні міні ферми на території шкіл-інтернатів або на території найближчих ММСП / ферм;
- 4. Проведено наставництво та навчання 20+ мешканців шкіл-інтернатів;
- 5. Місцеві ММСП матимуть додаткові ринки для свого виробництва.

Очікується, що суб-реципієнт повинен безпосередньо сприяти забезпечувати та досягнення таких показників з розбивкою за статтю:

- 1. Кількість фермерів та інших осіб. які застосували вдосконалені технології або практику управління за сприяння уряду США
- 2.Відсоток жінок-учасниць програм, що отримують допомогу від уряду США, призначених для збільшення доступу до продуктивних економічних ресурсів (GNDR-2)
- 3.Відсоток жінок, які повідомили про покращення добробуту економічного рівні на домогосподарств внаслідок допомоги уряду США

на одержання субгранту, які показують найбільш значний вплив на цільові групи, отримають вищу оцінку в процесі відбору для надання субгранту. Отже, кандидати повинні включати кількісні показники для визначення очікуваних результатів.

ID. КОМПЕТЕНТНІ ОРГАНИ / РЕГУЛЮЮЧІ НОРМИ

ΑΓΡΟ укладає договори субгранту Subawards made to non-U.S. organizations will adhere 1961 р. з наступними поправками. Договори to guidance provided under ADS Chapter 303, "Grants субгранту, що укладаються з неамериканськими and Cooperative Agreements to Non-Governmental організаціями, повинні відповідати інструкціям, Organizations" and will be within the terms of the USAID наданим у Розділі 303 ADS «Гранти та угоди про Standard Provisions as linked in the annexes, as well as співпрацю з неурядовими організаціями». AGRO's subaward procedures laid out in the subawards регулюються правилами Стандартних положень and contracts manual.

ADS 303 references two additional documents issued by the U.S. Government's Office of бюджету Уряду США (OMB) та Агентством США з Management and Budget (OMB) and the U.S. Agency міжнародного розвитку: for International Development:

2 CFR 200 Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards, Subpart E (U.S. applicants are subject to 2 CFR 200 in its entiretv)

Full text of 2 CFR 200 can be found at посиланням http://www.ecfr.gov/cgi-bin/textidx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200 main 02.tpl and 2

http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-CFR 700 at idx?SID=531ffcc47b660d86ca8bbc5a64eed128&mc=tr ue&node=pt2.1.700&rgn=div5.

AGRO is required to ensure that all organizations організації, які отримують за субдоговором кошти receiving USAID subaward funds comply with the USAID, дотримувалися вказівок, що містяться у цих guidance found in the regulations referenced above, as циркулярах і стосуються відповідних правил і умов applicable to the respective terms and conditions of their субгрантів. subawards.

Under AGRO's cooperative agreement, USAID retains AГРО, USAID залишає за собою право в будь-який the right at all times to terminate, in whole or in part, yac AGRO's subaward-making authorities.

SECTION II. AWARD INFORMATION

AGRO anticipates awarding up to UAH 1,400,000 Проект АГРО планує надати до 1 400 000 грн. за through one subaward. The final amount will be допомогою одного субгранту. Остаточна сума буде dependent upon subaward activities and final negotiation залежати від зазначеної діяльності та остаточних and may be lower or higher than that range. The duration переговорів і може бути нижчою або вищою, ніж цей of subaward under this solicitation is expected to be no more than 12 months. The estimated start date of цим контрактом activities under the subaward awarded under this Орієнтовна дата початку діяльності за субгрантом, solicitation is March 1, 2021.

SECTION III. ELIGIBILITY

IIIA. ELIGIBLE RECIPIENTS

Applicant shall be a registered Ukrainian private enterprise, non-governmental organization or business association in good standing with and recognized by relevant Ukrainian authorities, complying with current provisions of civil, and tax legislation.

та наведеними у додатках, USAID. а також процедурами надання субгрантів проекту АГРО, викладеними у посібнику з субгрантів і контрактів. Розділ 303 ADS містить посилання на два інші regulatory нормативні документи, видані Офісом управління та

2 CFR 200 «Уніфіковані адміністративні вимоги, принципи фінансування та вимоги до аудиту федеральних грантів». Підрозділ Е (на заявників зі США поширюються усі норми 2 CFR 200)

Повний текст документа 2 CFR 200 можна знайти за http://www.ecfr.gov/cgi-bin/textidx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200 main 02.tpl, а документа 2 CFR 700 за посиланням http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-

idx?SID=531ffcc47b660d86ca8bbc5a64eed128&mc=tr ue&node=pt2.1.700&rgn=div5.

Проект АГРО повинен забезпечити, щоб усі

Згідно з угодою про співпрацю стосовно проекту припинити, повністю або частково, повноваження проекту АГРО укладати договори субгранту.

РОЗДІЛ ІІ. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОГОВІР

діапазон. Очікується, що тривалість субгранту за буде не більше 12 місяців. присудженим за цим запитом, - 1 березня 2021 року.

РОЗДІЛ III. КРИТЕРІЇ ПРИЙНЯТНОСТІ

ПРИЙНЯТНІ РЕЦИПІЄНТИ IIIA.

Заявник повинен бути зареєстрованим українським приватним підприємством, неурядовою організацією або бізнесасоціацією, що має добру репутацію та визнається відповідними українськими органами влади та дотримується всіх чинних

- Applicants may only submit *one* application per organization under this RFA.
- Applicants must be able to demonstrate successful past performance in implementation of integrated development programs related to AGRO's priority areas.
- Applicants must have established outreach capabilities with linkages to the beneficiary group(s) identified in the program description. This should be reflected by the incorporation of the beneficiary perspective in the application.
- Applicants must display sound management in the form of financial, administrative, and technical policies and procedures and present a system of internal controls that safeguard assets; protect against fraud, waste, and abuse; and support the achievement of AGRO goals and objectives. AGRO will assess this capability prior to awarding a subaward.
- The following are required to be submitted as part of the application package in response to an RFA found in Annex D.
 - Certification of "Representation by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)"
 - Prohibition on Providing Federal Assistance to Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements – Representation (May 2017)
- Additionally, applicants must sign required certifications prior to receiving a subaward. The certifications are attached to this solicitation (Annex D) and AGRO will review them with applicants.
- For any subaward(s) resulting from this • solicitation that is other than in-kind and equivalent to \$25,000 USD or more, subrecipients will be required to provide a Data Universal Numbering System (DUNS) number at the time of award. If the applicant already has a DUNS number, it should be included in their application. Otherwise, applicants will be expected to get a DUNS number before an award is made. AGRO will assist successful applicants with this process. DUNS numbers can be obtained online at

правил цивільного та податкового законодавства.

- Заявники можуть подавати тільки одну заявку від однієї організації за цим ЗПЗ.
- Заявники повинні продемонструвати успішний минулий досвід реалізації комплексних програм розвитку, пов'язаних із пріоритетними сферами діяльності проекту АГРО.
- Заявники повинні мати базу для реалізації інформаційних програм, пов'язаних із групою(-ами) бенефіціарів, зазначених в описі програми. Це повинно відображатися шляхом зазначення у заявці потенційних бенефіціарів.
- Заявники повинні продемонструвати раціональне управління у формі фінансової, адміністративної та технічної стратегії та процедур i представити систему внутрішнього контролю, що захищає активи, шахрайству, розтратам запобігає зловживанням, а також сприяє досягненню цілей і завдань проекту АГРО. Перш ніж укласти договір субгранту, проект АГРО оцінить цю здатність.
- До комплекту аплікаційних документів у відповідь на ЗПЗ необхідно подати наступні засвідчення, наведені в Додатку D.
 - Засвідчення «Заява організації щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»
 - Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.)
- Крім того, перед укладенням договору субгранту заявники повинні підписати необхідні засвідчення. Засвідчення додаються до цього ЗПЗ (Додаток D). Проект АГРО переглядатиме їх разом із заявниками.
- Для будь-якого договору субгранту, що стане результатом цього запиту, крім субгрантів у негрошовій формі, вартість якого дорівнюватиме або перевищуватиме 25 000 дол. США, при укладенні договору субреципієнти повинні будуть надати номер Універсальної системи нумерації даних (DUNS). Якщо заявник вже має номер DUNS, його необхідно вказати у заявці. В іншому випадку, заявникам слід отримати номер DUNS до надання їм субгранту. Проект

http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSea rch.jsp

- Sub-recipients will integrate Gender Equality and Social Inclusion (GESI) considerations into subawards, including but not limited to a target of equal participation in each activity by men and women.
- When applicable, sub-recipients will follow an approved AGRO marking plan and branding strategy and AGRO will work with successful subrecipient to draft a marking and branding plan which will be annexed to the subaward agreement.
- <u>When applicable</u>, sub-recipients must provide an environmental assessment, mitigation, and monitoring plan to comply with USAID environmental regulations and AGRO Initial Environmental Examination (IEE).
- Faith-based and community groups will receive equal opportunity for funding in accordance with the mandated guidelines laid out in ADS 303.3.28 except for faith-based organizations whose objectives are for discriminatory and religious purposes, and whose main objective of the grant is of a religious nature.

AGRO encourages applications from organizations which comply with above eligibility criteria as well as demonstrate the following:

- 1. Minimum 7-year experience with training and прийнятності, а також демонструють наступне: consulting in the following areas:
- Social and business-oriented projects;
- Development of training programs for underrepresented groups of population;
- Sustainable Management of agriculture businesses;
- Experience of coordination of activities in institutions of different levels starting from rural level; practical experience of creation of educational and practical models, such as minifarms at schools or other institutions.
- 3. Experience with establishing and supporting activities of agribusiness;
- Ability and capacity to analyze target audience's needs and introduce timely amendments to the training programs as needed;
- 5. Key Personnel: Program coordinator and 2 consultants/experts having a university degree in economy or agribusiness, minimum 5 years of

АГРО надаватиме успішним заявникам підтримку при проходженні цієї процедури. Номери DUNS можна отримати онлайн за адресою

http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSe arch.jsp

- У договорі субгранту субреципієнтам треба враховувати міркування гендерної рівності та соціальної інклюзії (GESI), зокрема, ціль рівної участі у всіх заходах чоловіків і жінок.
- За необхідності субреципієнти повинні дотримуватися вимог схвалених плану маркування та стратегії брендингу проекту АГРО. Проект АГРО працюватиме з успішним субреципієнтом щоб розробити план маркування та брендингу, який буде включений до субдоговору у вигляді додатка.
- <u>За необхідності</u> субреципієнти повинні надати план моніторингу, екологічної оцінки та пом'якшення наслідків впливу на довкілля згідно з природоохоронними нормами USAID і вимогами Первинної екологічної оцінки (ПЕО) проекту АГРО.
- Конфесійні та суспільні групи матимуть рівні можливості отримання фінансування відповідно до інструкцій, викладених у документі ADS 303.3.28, за винятком тих конфесійних організацій, що мають дискримінаційні або релігійні цілі, а основна мета їхнього субгранту має релігійний характер.

Проект АГРО заохочує заявки від організацій, які відповідають вищезазначеним критеріям прийнятності, а також демонструють наступне:

- Заявник має мати щонайменше 7 роки досвіду в проведенні тренінгів і наданні консультацій з наступних тем:
- Соціальні проєкти та проєкти спрямовані на бізнес;
- Розробка навчальних програм для недостатньо представлених груп;
- Стале управління сільськогосподарським бізнесом;
- Мати досвід координаційної діяльності в закладах різних рівнів, починаючи з сільської місцевості; мати практичний досвід створення освітніх та практичних моделей, таких як міні ферми в школах чи інших закладах.
- 3. •Мати досвід налагодження та підтримки діяльності сільськогосподарського бізнесу;
- Мати можливість та здатність аналізувати потреби цільової аудиторії та вносити своєчасні зміни до навчальних програм за необхідності;

experience and track record in mini-farming developments, fluent speakers of Ukrainian;

6. Technical resources required to deliver the tasks (premises, equipment, etc.) Note that conditions of premises should be acceptable and accessible for underrepresented groups.

SECTION IV – APPLICATION AND SUBMISSION РОЗДІЛ IV – ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАПОВНЕННЯ ТА INFORMATION

IVA. **INSTRUCTIONS TO APPLICANTS**

Applicants must propose strategies for implementation of the program description described реалізації субгрантового проекту відповідно до above, introducing innovations that are appropriate to вищенаведеного опису із застосуванням інновацій, their organizational strengths.

IVA1. APPLICANT SELF-ASSESSMENT

All organizations selected for award are subject to a pre-Усі організації, відібрані для надання субгранту, award risk assessment conducted by AGRO, to повинні пройти попереднє оцінювання ризику, яке ascertain whether the organization has the minimum проводиться проектом АГРО, щоб пересвідчитися, management capabilities required to handle US що government funds. The applicant self-assessment is the можливості, необхідні для розпорядження коштами first step in the pre-award risk assessment process. The Уряду США. Самооцінювання заявника – це перший Applicant Self-Assessment Form is contained in Annex крок у процесі попереднього оцінювання ризику. C.

IVA2. SUBAWARD APPLICATION

Instructions and a template for the full application are in наведені в Додатках А-В. Заявники повинні Annexes A-B. Applicants shall present their technical представити свої технічні заявки та кошторис у application and budget in the formats provided and shall наведених форматах і дотримуватися інструкцій та follow the instructions and guidelines listed in these рекомендацій, наведених у цих додатках. Форма annexes. The Subaward Application Budget Form must бюджету субгранту має містити примітки, які include details budget notes explaining each cost item. докладно пояснюють Applicants that submit full applications that meet or Заявники, що подають повні заявки, які відповідають exceed the merit review criteria will be notified of next критеріям оцінки, будуть повідомлені про подальші steps in the application process.

All subaward activity costs must be within the normal Всі витрати на виконання діяльності за субгрантом operating practices of the applicant and in accordance повинні бути в межах звичайної практики діяльності with its written policies and procedures. For applicants заявника і відповідати його політикам і процедурам, without an audited indirect cost rate, the budget may include direct costs that will be incurred by the applicant перевіреної ставки непрямих витрат бюджет може to provide identifiable administrative and management включати прямі витрати, які заявник понесе як costs that can be directly attributable to supporting the адміністративні та управлінські витрати, та які subaward objective.

The application must be signed by an authorized agent Заявку of the applicant.

- 5. Ключовий персонал: Координатор програми та 2 консультанти (-ки) / експерти (-ки), які мають вищу освіту в галузі економіки та сільського господарства, мінімум 5 років досвіду та досвід у розвитку міні фермерського господарства, вільно володіють українською мовою;
- 6. Технічні ресурси, необхідні для виконання завдань (приміщення, обладнання тощо). Будь ласка, зверніть увагу, що умови приміщень повинні бути прийнятними для недостатньо представлених груп.

ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

IVA. ІНСТРУКЦІЇ ЗАЯВНИКАМ

the Заявники повинні запропонувати стратегії для відповідають сильним сторонам ЩО їхньої організації.

IVA1. САМООЦІНЮВАННЯ ЗАЯВНИКА

організація має достатні **управлінські** Форма самооцінювання Заявника наведена в Додатку С.

IVA2. ЗАЯВКА НА ОДЕРЖАННЯ СУБДОГОВОРУ

Інструкції та шаблони для надання повної заявки кожну статтю витрат. кроки в процесі проведення конкурсу.

оформленим письмово. Для заявників без піддаються ідентифікації і які можна безпосередньо віднести до діяльності, що здійснюється для досягнення мети субгранту.

повинен підписати уповноважений представник заявника.

IVA3. INELIGIBLE EXPENSES

following:

- Construction or infrastructure activities of any • kind.
- Ceremonies. parties, celebrations. or "representation" expenses.
- Purchases of restricted goods, such as: restricted agricultural commodities, motor vehicles including motorcycles. medical pharmaceuticals, equipment. contraceptive products, used equipment: without the previous approval of AGRO, or prohibited goods, prohibited goods under USAID regulations, including but not limited to the following: abortion equipment and services, luxury goods, etc.
- Alcoholic beverages. •
- Purchases of goods or services restricted or prohibited under the prevailing USAID source/ nationality (Cuba, Iran, North Korea and Syria).
- Any purchase or activity, which has already been made.
- Purchases or activities unnecessary to accomplish subaward purposes as determined by the AGRO.
- Prior obligations of and/or, debts, fines, and • penalties imposed on the Subrecipient.
- Creation of endowments.

IVA3. НЕДОЗВОЛЕНІ ВИТРАТИ

AGRO subaward funds may not be utilized for the Кошти проекту АГРО за субгрантом не можна використовувати для фінансування:

- будівельних будь-яких або • інфраструктурних проектів;
- проведення приватних церемоній, вечірок. урочистостей або як "представницькі" витрати;
- закупівлі товарів, на які поширюються обмеження, ЯК OT: деяких сільськогосподарських товарів, числі транспортних засобів (у тому мотоциклів), фармацевтичних препаратів, медичного обладнання, контрацептивів, вживаного обладнання, без попереднього схвалення проекту АГРО, або недозволених товарів, товарів, заборонених за правилами USAID, зокрема: послуг і обладнанням для проведення абортів, предметів розкоші тощо;
- закупівлі алкогольних напоїв; •
- закупівлі товарів або послуг. на які поширюються обмеження або які забороняються чинними правилами USAID щодо джерела постачання / національної приналежності виробника (Куба, Іран, Північна Корея і Сирія);
- будь-яких закупівель або заходів, які вже були здійснені;
- закупівель або заходів, що не є необхідними для досягнення цілей субгранту, визначених проектом АГРО;
- покриття попередніх зобов'язань та/або заборгованості, штрафів та пені Субреципієнта.
- надання пожертв.

SUBMISSION IVB. IVB. APPLICATION AND INFORMATION

be more than 10 pages (excluding annexes.).

Applications (Technical and budget proposals and Заявки (технічну пропозицію, бюджет і супровідні supporting documentation) should be submitted in документи) слід подавати в електронному форматі electronic copy by email at the address below and should на нижчезазначену адресу електронної пошти з reference RFA No.18. Applications must be submitted no посиланням на RFA № 18. Заявки повинні бути later than 6:00 pm Kyiv local time, on January 19, подані не пізніше 18:00 за місцевим часом 19 січня 2021. Late or unresponsive applications will not be 2021 р. Заявки, надіслані пізніше встановленого considered.

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

In addition to the application forms and budget, Окрім форм заявки та бюджету, заявники повинні applicants should submit the following to AGRO:

- Signed and dated Required Certifications listed under section III.A

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

Applications shall be submitted in Ukrainian and may not Заявки подаються українською мовою обсягом не більше 10 сторінок (без врахування додатків).

> часу, або такі, що не відповідають вимогам, розглядатися не будуть.

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

надати проекту АГРО:

- підписані та датовані Необхідні засвідчення, перелічені в розділі III.А;

- Applicant Self-Assessment form;
- A copy of the Applicant's valid legal registration
- A copy of the Applicant's valid charter or bylaws
- A copy of Applicant's audited financial statements for the most recent fiscal year available.
- CVs of the kev personnel and experts/consultants.

Please submit all questions concerning this solicitation to the attention of Igor Lazarenko, SIF Manager, via email Усі питання щодо цього ЗПЗ просимо надсилати на to agro.subawards@chemonics.com with reference to RFA-18. no later than 6:00 pm Kyiv local time, on January 13, 2021. AGRO will aim to respond to all questions received no later than January 15, 2021.

Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for responses clarification-and the Chemonics believes may be of interest to other applicants will be circulated to all RFA recipients who запити про роз'яснення, та відповіді на них, які, на have indicated an interest in applying. Only the written думку Кімонікс, можуть зацікавити інших заявників, answers issued by Chemonics will be considered official будуть розповсюджені до всіх учасників конкурсу, які and carry weight in the RFA process and subsequent виявили зацікавленість. Тільки письмові відповіді, evaluation.

AGRO will assist applicants in understanding the оцінюванні. application process and can provide coaching in application development at the request of applicants.

SECTION V. APPLICATION MERIT CRITERIA

Full applications will be evaluated against the merit Повні заявки будуть оцінюватися за критеріями review criteria in the table below.

Merit Review Category	Rating
	(Points)
A. Feasibility of design and technical	40
approach, methodology and work	
schedule	
B. Practical Experience in Relevant Areas	20
C. Management and Programmatic	15
Capacity	
D. Cost Effectiveness and Project Budget	15
E. GESI Considerations	10
Overall Rating (out of 100 points)	100

- форму самооцінювання Заявника;
- копію чинних реєстраційних документів Заявника;
- копію чинного статуту або статутних норм Заявника;
- копію перевіреної фінансової звітності Заявника за останній доступний фінансовий рiк.
- Резюме ключового персоналу та експертів/консультатнтів.

ім'я Ігоря Лазаренка, менеджера відділу субгрантів і контрактів електронну на адресу agro.subawards@chemonics.com з посиланням на RFA-18 не пізніше 18:00 за місцевим часом 13 січня 2021 р. Проект АГРО надасть відповіді на всі отримані запитання не пізніше 15 січня 2021 р.

thereto-that Питання повинні бути подані у письмовій формі; телефонні дзвінки не приймаються. Питання та надані Кімонікс, будуть вважатися офіційними та матимуть вагу в процесі конкурсу та подальшому

> На прохання заявників проект АГРО допомагатиме заявникам зрозуміти процедуру подання заявок і може надати консультацію щодо підготовки заявки.

REVIEW РОЗДІЛ V. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗАЯВКИ

оцінювання, наведеними в таблиці нижче.

Критерії оцінювання	Рейтинг
	(бали)
А. Реалістичність розробки та	40
технічного підходу, методології та	
графіку роботи	
В. Практичний досвід у відповідних	20
сферах	
С. Управлінський та програмний	15
потенціал	
D. Економічна ефективність та	15
бюджет проєкту	
Е. Врахування аспектів гендерної	10
рівності та інклюзивного розвитку	
(GESI)	
Загальний рейтинг (максимум 100	100
балів)	

These merit review criteria elements are described more Складові цих критеріїв оцінки більш повно описані fully below.

A. Feasibility of design and technical approach, A. Реалістичність methodology and work schedule. Quality and realism підходу, методології та графіку роботи. Якість та of the application in terms of viability of the proposed реалістичність заявки з точки зору технічного technical approach, feasibility of the proposed підходу, доцільність запропонованої методології, methodology, innovation, as well as a work plan to інноваційність, а також робочий план з досягнення achieve project objectives, offering to provide the цілей проєкту, де пропонується надати необхідні necessary knowledge and skills in doing business in знання та навички ведення бізнесу в сільському agriculture for underrepresented target group in selected господарстві для regions. The technical approach should directly цільової групи у вибраних регіонах. Технічний підхід contribute to the achievement of the expected results of повинен безпосередньо the subaward, as well as it can be measured according очікуваних результатів субгранту, а також його to one or more indicators and expected results. The можна виміряти згідно з одним або декількома proposed monitoring and evaluation mechanisms with передбаченими objectively measurable indicators will also be evaluated. очікуваними результатами. Технічний підхід також The technical approach should also demonstrate the повинен продемонструвати вплив запропонованої impact of the proposed activity on both the target group діяльності як на цільову групу, так і на стан МСП в and the state of the SMEs as a whole, including how well загалом, the proposed activity meets the needs of the target group діяльність відповідає потребам цільової групи (груп) (s) and directly benefits them.

B. Practical experience in relevant areas. Applicant's B. Практичний досвід у відповідних сферах. experience in implementing similar activities. In order for Досвід кандидата у виконанні схожих видів the Evaluation Committee to be able to make an діяльності. Для того, щоб Комісія з оцінки могла арргоргіate assessment on this criterion, please provide зробити відповідну оцінку за цим критерієм, будь a detailed description of all work in the field of mentoring, ласка, надайте детальний опис всієї роботи в галузі training and consulting on the following topics performed наставництва. by your organization or its members for other clients:

- Social and business-oriented projects:
- Development of trainings programs for under- клієнтів: represented groups of population;
- Sustainable management of agriculture business:
- Examples of coordination of activities in institutions on different levels starting from rural level and creation of educational and practical models, such as mini-farms at schools or other institutions.

Please indicate the contacts of persons who can provide feedback on previously performed work in the last 3 years (name, position, e-mail or telephone number).

Management and Programmatic Capacity. С. Управлінський та програмний потенціал. C. Evidence of Applicant's ability to conduct training. Докази establish mini-farming or social projects and expert створювати міні фермерські або соціальні проєкти evaluation of results for the selected target audience. та проводити експертну оцінку результатів для The application must demonstrate the effectiveness of обраної цільової the organization in terms of internal structure, technical продемонструвати ефективність організації з точки capacity and key personnel in achieving goals. (Кеу зору внутрішньої структури, технічного потенціалу personnel (Program Coordinator and consultants/experts, see requirements above) and 4-5 цілей, (Ключовий персонал (координатор програми consultants or trainers who must have higher education та 2 консультанта/експерта, див. вище) та 4-5 in field of business development, agriculture or social консультантів (-ток) або тренерів (-ок), які повинні

нижче.

розробки та технічного недостатньо представленої сприяти досягненню завданнями показниками та зокрема, наскільки запропонована та безпосередньо приносить їм користь.

проведення тренінгів та консультування з наступних тем, що виконуються Вашою організацією або її членами для інших

- Соціальні проєкти та проєкти спрямовані на бізнес;
- Розробка навчальних програм для недостатньо представлених груп населення;
- управління - Стале сільськогосподарським бізнесом:
- Приклади координаційної діяльності в закладах різних рівнів, починаючи з сільської місцевості;
- Створення освітніх та практичних моделей, таких як міні ферми в школах чи інших закладах.

Будь ласка, вкажіть контакти осіб, які можуть надати відгук про раніше виконану роботу за останні 3 роки (ім'я, посада, електронна пошта або № телефону).

спроможності проводити тренінги, аудиторії. Заявка повинна 2 та ключового персоналу досягненні ٧

science and with minimum 5 years of experience of мати вищу освіту в галузі розвитку бізнесу, conducting trainings/educational programs). Please сільського господарства чи соціальних наук та мати provide a CV of the candidate for the position of Program мінімум 5 років досвіду проведення тренінгів / Coordinator and CVs of consultants/experts and trainers освітніх програм). Будь ласка, надайте резюме demonstrating the experience of such candidates in кандидата на посаду координатора програми та performing similar tasks). In addition, the organization резюме консультантів (-ток)/ експертів (-ток) та must demonstrate adequate financial management тренерів (-ок), що демонструють досвід таких capacity. The assessment will be based mainly on the кандидатів у виконанні подібних завдань). Крім того, previous experience, qualifications, expediency and skills of its key personnel, as well as on потенціал щодо управління фінансами. Оцінка the "track record", reputation and achievements of the базуватиметься, головним чином, на попередньому organization itself.

D. Cost Effectiveness and Project Budget. The extent D. Економічна ефективність та бюджет проєкту. to which budget planning and management is clear and Наскільки планування і розпорядження бюджетом є reasonable and reflects the most efficient use of sub- чітким і обґрунтованим та показує найефективніше recipient's and subaward resources.

E. GESI Considerations.

The extent to which the proposed activity includes a інклюзивного розвитку (GESI). gender equality and social inclusion (GESI) component, Оцінюється ступінь врахування запропонованою takes into account needs of as well creates opportunities діяльністю аспектів гендерної рівності та соціальної for under-represented groups such as women and men, інтеграції (GESI), а також створення можливостей youth, IDPs, people with disabilities, ethnic minorities для мало представлених груп населення, таких, як and other vulnerable groups, represents a strong жінки та чоловіки, молодь, ВПО, особи commitment to the above categories of AGRO інвалідністю, етнічні меншини та інші вразливі групи beneficiaries.

AGRO will Additionally, ensure soundness compliance design and in implementation as required by 22 CFR 216 and час розробки та реалізації проекту відповідно до approved AGRO IEE.

AWARD AND SECTION VI. INFORMATION

All subawards will be negotiated, denominated and Усі субгранти будуть узгоджуватись, деномінуватися funded in Ukrainian Hryvnia (UAH).

All costs funded by the subaward must be allowable, Усі витрати, що фінансуються за субгрантом, allocable and reasonable. Subaward applications must повинні бути допустимими, обґрунтованими та be supported by a detailed and realistic budget as піддаватися рознесенню за статтями. Заявки на described in Section IV.

Issuance of this RFA and assistance with application заявки не є свідченням надання субгранту або development do not constitute an award or commitment зобов'язання проекту АГРО перед заявником. on the part of AGRO, nor does it commit AGRO to pay Проект АГРО не зобов'язаний покривати витрати, for costs incurred in the preparation and submission of понесені заявниками при підготовці та поданні an application. AGRO is under no obligation to fund any заявки. Проект АГРО не зобов'язаний фінансувати activity or provide any subawards to any applicant. жоден проект чи укласти субгрант з жодним

reputation, організація повинна продемонструвати належний досвіді, кваліфікації, репутації, доцільності та навичках ключового персоналу, а також на "послужному списку", репутації та досягненнях самої організації.

> використання субгрантових ресурсів та співфінансування.

Е. Врахування аспекту гендерної рівності та

3 населення, тобто репрезентація прихильності до вищенаведених категорій населення ЯК ДΟ бенефіціарів проєкту АГРО.

environmental Крім того, проект АГРО забезпечить екологічну and обґрунтованість та дотримання відповідних норм під положень 22 CFR 216 і вимог схваленої Первинної екологічної оцінки (IEE) проекту АГРО.

ADMINISTRATION ΡΟ3ДΙЛ VI. ΙΗΦΟΡΜΑЦΙЯ ΠΡΟ ΗΑДΑΗΗЯ ΤΑ АДМІНІСТРУВАННЯ ГРАНТІВ

та фінансуватися в українській гривні (UAH).

одержання субгрантів повинні бути підкріплені детальним і реалістичним бюджетом, як описано в Розділі IV.

Опублікування цього ЗПЗ і допомога у підготовці

or all applications received and reserves the right to ask собою право прийняти чи відхилити будь-яку або всі further clarifications from the offerors. Applicants will be отримані заявки, а також запросити від заявників informed in writing of the decision made regarding their детальніших пояснень. Про прийняте рішення щодо application.

LIST ANNEXES

- Annex A Subaward Application Form
- Annex B Subaward Application Budget Form
- Annex C Applicant Self-Assessment Form
- Annex D Required Certifications
 - Certification of "Representation by Organization Regarding a Delinguent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)"
 - Prohibition on Providing Federal Assistance to • Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements – Representation (May 2017)

- Annex E – Mandatory and Required As Applicable - Додаток Е – Обов'язкові та необхідні Standard Provisions:

- Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a fixed amount award can be accessed through the following URL: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docum ents/303mat.pdf
- Standard Provisions for Non-U.S.. Nongovernmental recipients receiving all other types of grants can be accessed through the following URL: https://www.usaid.gov/sites/default/files/docum ents/303mab.pdf

Further, AGRO reserves the right to accept or reject any заявником. Більше того, проект АГРО залишає за їхньої заявки заявники будуть поінформовані в письмовій формі.

ПЕРЕЛІК ДОДАТКІВ

- Додаток А - Форма заявки на одержання субгранту.

- **Додаток В** Форма бюджету субгранту.
- Додаток С Форма самооцінювання заявника.
- Додаток D Необхідні засвідчення.
 - Засвідчення «Заява організації шодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»
 - Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.)

за відповідних умов стандартні положення:

- Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій, які отримують гранти з фіксованою сумою, адресою: доступні за наступною https://www.usaid.gov/sites/default/files/docum ents/303mat.pdf
- Стандартні ٠ положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види грантів, доступні наступною адресою: за https://www.usaid.gov/sites/default/files/docum ents/303mab.pdf